Journal Title: Journal des télécommunications

Journal Issue: Vol. 50, no. 9 (1983)

Article Title: Année mondiale des communications : Mise en place d'infrastructure des communications : Nouvelles des Comités Nationaux

Page number(s): pp. 466-468

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

هذه النسخة الإلكترونية (PDF) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (ITU) والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

ANNÉE MONDIALE DES COMMUNICATIONS

Mise en place d'infrastructures des communications

1983

L'Assemblée générale,

. . . . .

Reconnaissant l'importance fondamentale des infrastructures des communications en tant qu'élément essentiel du développement économique et social de tous les pays,

Convaincue qu'une Année mondiale des communications fournirait à tous les pays l'occasion d'examiner en profondeur et d'analyser leur politique en matière de développement des communications et encouragerait le développement accéléré d'infrastructures des communications,

1. Fait sienne la proposition formulée par le Conseil économique et social au paragraphe 1 de sa résolution 1981/60 et proclame l'année 1983 Année mondiale des communications: mise en place d'infrastructures des communications, l'Union internationale des télécommunications jouant le rôle d'institution responsable de l'Année et étant chargée de coordonner les aspects interorganisations des programmes et les activités des autres institutions;

2. Demande à tous les Etats de participer activement à la réalisation des objectifs de l'Année mondiale des communications;

. . . . .

Extrait de la résolution 36/40 de l'Assemblée générale des Nations Unies adoptée le 19 novembre 1981

Nouvelles des Comités Nationaux

Corée (Rép. de)

(Origine: ministère des Communications)

Le ministère des Communications a mis en place cette année son Comité national de coordination pour l'Année mondiale des communications. A côté des représentants de plusieurs entreprises industrielles, associations et instituts des télécommunications, le comité compte les représentants de trois ministères (Communications, Affaires étrangères, Culture et Information) et de deux sociétés d'exploitation des télécommunications.

Le Dr Soon-Dal Choi, ministre des Communications, a été nommé président du comité, dont le correspondant est M. Hae-Wook Rhee, directeur général du Bureau de réglementation des télécommunications.

Le comité a approuvé l'organisation de plusieurs manifestations pour l'AMC 83, dont une exposition, un symposium de télécommunications, un concours artistique destiné aux jeunes et une exposition de timbres-poste.

Exposition des télécommunications pour l'AMC 83

Cette exposition, organisée par l'Administration des télécommunications de la Corée en collaboration avec le ministère des Communications, s'est tenue du 1er au 10 août 1983 au Centre d'expositions de la Corée à Séoul.

Plus de 20 entreprises nationales et 18 entreprises étrangères de télécommunications ont exposé du matériel sur une surface de 7500 m^2, le thème de l'exposition étant: «Importance du rôle des télécommunications dans la société moderne et le mode de vie futur: passé, présent et avenir des télécommunications».

Une exposition de timbres-poste a été organisée parallèlement pour montrer au public l'évolution passée et l'état actuel du service postal de la Corée et pour présenter du matériel philatélique illustrant la culture et la civilisation coréennes.

Concours artistique

En avril dernier, le ministère des Communications et le quotidien *Hankuk Daily* ont organisé un concours artistique à l'intention des jeunes. Ils ont reçu 2059 œuvres, dont une a été choisie pour le motif du timbre commémoratif de l'AMC, émis le 20 juin 1983.

Symposium international

Ce symposium de l'AMC, qui s'est tenu à Séoul du 3 au 5 août dernier, avait comme thème central «Les télécommunications et la société de demain». Sous le copatronage du ministère des Communications, de l'Institut coréen de recherche d'électrotechnique et de télécommunication et l'Institut coréen des sciences des communications, les participants ont débattu des perspectives futures et des stratégies à mettre en place pour la création d'une société de l'information en Corée. Ils ont porté essentiellement leur attention sur le développement de la technologie des télécommunications.

Parmi les 25 orateurs invités, il convient de citer deux hauts fonctionnaires de l'Union, M. R. C. Kirby, directeur du Comité consultatif international des radiocommunications (CCIR) et M. F. Bigi, du Comité consultatif international télégraphique et téléphonique (CCITT).

Cuba

(Origine: *Ministerio de Comunicaciones*)

Le Comité national cubain pour l'AMC a été constitué officiellement le 8 avril 1983, au cours d'une réunion présidée par le ministre des Communications, M. Pedro Guelmes González.

Etaients présents également trois vice-ministres et des hauts fonctionnaires du ministère, ainsi que des représentants de plusieurs agences officielles.

La création du Comité national fait suite à une décision du Comité exécutif du Conseil des

ministres, entérinée par l'Assemblée nationale de la république.

Le comité est composé de dix membres qui représentent les instances suivantes: ministère des Communications, ministère des Relations extérieures, Assemblée nationale, ministère de l'Education, Académie des sciences de Cuba, Institut cubain de radiotélévision, Syndicat national des travailleurs des communications, Conseil central de planification, ministère de l'Enseignement supérieur et ministère de la Culture.

La constitution du Comité national pour l'AMC a été rendue publique par la presse nationale le 13 avril 1983.

Préalablement à l'installation du comité, les autorités cubaines avaient engagé un certain nombre d'activités à l'occasion de l'Année mondiale des communications. Une exposition intitulée «Année mondiale des communications 1983» a marqué le lancement de l'AMC à Cuba.

La cérémonie d'ouverture était présidée par M. R. E. Butler, secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications (UIT) et coordonnateur de l'AMC, et par le ministre des Communications, M. Guelmes González. Elle s'est tenue au ministère des Communications de Cuba, à quelques mètres de la place de la Révolution.

Dans ses neuf sections, l'exposition a mis en relief plusieurs aspects du développement des communications dans cette île des Caraïbes, tout au long de son processus révolutionnaire. Les thèmes de ces sections étaient la coopération internationale, la production de composants et de pièces d'équipement, le développement des communications du pays, le matériel produit à l'échelon national et le développement des communications internationales.

L'exposition illustrait aussi d'autres thèmes: les associations (radioamateurs, colombophiles et philatélistes), les publications, les communications dans la lutte contre la tyrannie et pour la défense, enfin l'impression des timbres-poste.

A l'occasion de l'inauguration de l'exposition, le timbre-poste commémoratif de l'Année mondiale des communications a été oblitéré par M. Butler et M. Guelmes González; la cérémonie s'est déroulée dans le Musée postal de Cuba, un des plus importants de son espèce dans le monde par les précieuses collections qu'il abrite.

Au cours de son séjour à Cuba, M. Butler a visité plusieurs installations et centres de télécommunications.

Une de ces visites l'a conduit au *Laboratorio Central de Telecomunicaciones* (LCT), principal établissement de recherche appliquée pour la mise au point de prototypes et la production pilote de matériel de télécommunications.

Le LCT est un projet du PNUD depuis 1974 pour lequel l'UIT remplit le rôle d'agent d'exécution. Deux phases du projet ont été menées à bien entre 1974 et 1981. On recherche actuellement un financement pour la troisième phase (voir la rubrique «Projets pilotes»).

Ce projet est considéré comme exemplaire par le PNUD et l'UIT. Il a permis de jeter les bases du développement d'une technologie cubaine pour la conception et la construction de matériels professionnels de télécommunications.

D'autres informations seront données ultérieurement sur le programme des activités se déroulant à Cuba à l'occasion de l'Année mondiale des communications.

Ethiopie

(Origine: Comité national pour l'AMC)

Le 16 juin 1983 a été inaugurée à Addis-Abéba une exposition qui se place dans le cadre de la célébration de l'Année mondiale des communications. Le but de cette exposition était de donner une rétrospective du développement des systèmes de communication et d'exposer la situation actuelle ainsi que les tendances futures de ce développement. L'exposition était organisée par une dizaine d'agences éthiopiennes fournissant des services de communication ou utilisant des systèmes de communication, parmi lesquels les P&T, la presse (radiodiffusion, télévision, agences de presse) et le secteur des transports (maritime, aérien et ferroviaire).

Koweït

(Origine: Comité national pour l'AMC)

Le Koweït a entrepris un certain nombre d'activités, organisées au niveau national et international, au titre de l'Année mondiale des communications.

Au cours d'une conférence de presse donnée cette année, le président du Comité koweïtien pour l'AMC a annoncé les activités programmées pour l'Année mondiale.

Une publication commémorative illustrée, mettant en relief les réalisations de l'Etat du Koweït dans le domaine des télécommunications au cours des 25 dernières années, a été largement diffusée dans les écoles, les collèges et d'autres établissements d'enseignement de tout le pays; à cela s'est ajoutée la publication de rapports de presse quotidiens sur l'AMC. Plusieurs activités faisant appel à la participation des établissements scolaires ont été organisées, notamment des visites dans les grands centres de communication du pays: centre de télécommunications, stations terriennes, stations de télévision et de radiodiffusion. En collaboration avec le ministère de l'Education, des films vidéo traitant des divers aspects des télécommunications, de la télévision, de la radiodiffusion et des services postaux ont été projetés devant de jeunes étudiants.

Par ailleurs, les écoles ont été encouragées à participer à des expositions où des stands spéciaux étaient consacrés aux communications.

Il y a lieu de signaler également qu'un stand permanent consacré à l'Année mondiale des communications a été installé dans le nouveau Musée national du Koweït.

Plusieurs autres activités se déroulent actuellement: préparation de la participation du Koweït à TELECOM 83, au concours «La Jeunesse à l'âge de l'électronique» et au festival du film «L'Antenne d'or». Il est prévu d'organiser également plusieurs séminaires sur les questions de communications.

Nouvelles de l'AMC

Grand concours d'exposés écrits pour l'AMC

A l'occasion de la remise des prix du concours *IT Year* de la société *Langton Information Systems Limited*, M. John Butcher, membre du Parlement, sous-secrétaire d'Etat chargé des relations avec le Parlement et responsable du ministère de l'Industrie, a annoncé officiellement l'organisation au Royaume-Uni d'un concours d'exposés écrits pour l'Année mondiale des communications, sous l'égide de Langton et du ministère de l'Industrie, qui est chargé de coordonner dans ce pays les activités et manifestations relatives à l'AMC.

Les lauréats du concours Langton de 1983, qui s'inscrit dans le programme mis sur pied par le gouvernement du Royaume-Uni pour susciter une prise de conscience à l'occasion de l'AMC et qui est organisé en coopération étroite avec le ministère de l'Industrie et avec l'appui de firmes industrielles et commerciales, visiteront pendant une semaine, tous frais payés, les installations de *Cable and Wireless (Hong Kong) Ltd.*, de *Cable and Wireless (West Indies) Ltd.* à quoi s'ajouteront des visites pour deux personnes à la grande manifestation internationale de l'AMC, TELECOM 83, à Genève.

Les organisateurs se sont efforcés de réaliser un concours ouvert au plus grand nombre possible de participants. Les étudiants, diplômés universitaires, spécialistes industriels, etc., sont invités à présenter des contributions. Dans la mesure du possible, les prix seront décernés en fonction du caractère du sujet traité. Les candidats devront présenter des exposés de 1000 à 2000 mots sur le thème suivant: «Les télécommunications: un défi et une chance pour le monde en développement».

Le concours a été clos le mardi 9 août 1983 et la cérémonie de remise des prix aura lieu début octobre 1983 dans un établissement de *British Telecom*. Le jury est composé d'un grand nombre de personnalités éminentes des communications mondiales.

Pour tous renseignements complémentaires, prendre contact avec: «Mr. Alan Simpson, Essay Project Coordinator, Langton Information Systems Limited, 133 Oxford Street, London W1R 1TD (Royaume-Uni)». Tél.: (01) 434 1031 ou (01) 360 1729.

Participation de l'Australie à l'AMC

Formation professionnelle en gestion des fréquences radioélectriques dans le Pacifique Sud...

La récente visite de M. Bill Pike, fonctionnaire du Département australien des communications, à Kiribati, aux îles Salomon et au Vanuatu fournit un nouvel exemple de la participation de l'Australie à l'Année mondiale des communications et de l'assistance fournie par ce pays en matière de formation professionnelle en télécommunications dans la région du Pacifique Sud. La mission de M. Pike avait pour objet de donner des avis et d'apporter une assistance en matière de gestion des fréquences radioélectriques.

Au cours des quatre semaines qu'il a passées dans chacun de ces pays, M. Pike a entrepris des travaux très divers dans le domaine de la gestion des fréquences radioélectriques. Son action a porté plus spécialement sur la formation du personnel de chaque administration pour permettre aux agents locaux de traiter les problèmes de gestion, plutôt que de chercher à obtenir des résultats sur tel ou tel problème particulier au cours de la visite.

Une tâche commune, dans tous ces pays nouvellement indépendants, a été de préparer des inscriptions de fréquences par le Comité international d'enregistrement des fréquences (IFRB). Une autre tâche d'intérêt commun était la mise sur pied d'un fichier de référence des fréquences.

Cette mission de M. Pike faisait suite à une mission antérieure du même genre effectuée en 1981 aux Tonga et dans les îles Cook par M. John Wigg, lui aussi du Département des communications.

La mission de M. Wigg était financée par l'UIT, celle de M. Pike bénéficiait d'un financement conjoint du gouvernement australien et du Bureau de la coopération économique pour le Pacifique Sud (SPEC). La mission à Kiribati, aux îles Salomon et au Vanuatu avait été organisée par M. Graham Davey, représentant régional de l'UIT à Suva.

Une étude sur les catastrophes naturelles...

Un scénario englobant trois grandes catastrophes naturelles intervenant le même mois sera pris comme thème de base pour une analyse de l'organisation des communications australiennes et de leur aptitude à faire face à ces catastrophes.

Dans une déclaration commune publiée récemment, M. Gordon Scholes, ministre de la Défense, et M. Michael Duffy, ministre des Communications, ont indiqué que le scénario engloberait:

— un fort séisme à Adelaïde;

— un cyclone tropical et un ouragan à Cairns;

— d'importants incendies de brousse s'étendant sur une grande partie du territoire de l'Etat de Victoria.

On admettra que toutes ces catastrophes se produisent le même mois, en janvier.

Le Département des communications et l'Organisation de lutte contre les catastrophes naturelles entreprendront cette étude en commun, au titre des activités de l'Australie pour l'Année mondiale des communications.

Les ministres ont déclaré que l'étude permettra de déterminer si les moyens de communication disponibles actuellement sur l'ensemble du territoire australien sont capables de répondre aux besoins du pays en cas de catastrophes naturelles. On analysera l'efficacité de l'organisation des moyens de communication, afin de faire en sorte que ces moyens puissent être mis en place rapidement et efficacement.

«Le moment est particulièrement bien choisi pour cette étude, si l'on se rappelle les incendies et les inondations qui se sont produits ces derniers mois causant des pertes de vies humaines, des blessés et des dégâts matériels», ont déclaré les ministres.

«Nous voulons faire en sorte que les moyens de communication disponibles en cas de catastrophes et l'organisation de ces moyens répondent pleinement aux besoins du pays.»

Un groupe de travail composé de représentants de l'*Australian Counter Disaster College*, de la *Natural Disasters Organization* et du secteur des communications a été chargé de préparer l'étude, qui a été effectuée en juillet dernier à l'Australian Counter Disaster College de Macedon, dans l'Etat de Victoria.

Les représentants du secteur des communications au groupe de travail étaient des fonctionnaires des organismes suivants: Département des communications, *Telecom, Overseas Telecommunications Commission (Australia), Australian Broadcasting Commission* et *AUSSAT Pty. Ltd.*

Les ministres ont déclaré qu'un grand nombre d'organismes d'Etat et privés ont participé à l'étude. Il s'agissait des services de secours des Etats et Territoires, des organisations spécialisées dans la lutte contre les catastrophes naturelles, des organismes de radiodiffusion et télévision, et du *Royal Flying Doctor Service*.

Le gouvernement australien examinera attentivement les résultats de l'étude et, dans toute la mesure du possible, prendra les dispositions appropriées pour introduire les améliorations nécessaires.

Projets pilotes

Cuba

L'Administration cubaine recherche une assistance pour la troisième phase de réalisation du *Laboratorio Central de Telecomunicaciones* (LCT), projet qui a été exécuté jusqu'à présent sous les auspices du PNUD et de l'UIT.

Ce projet, désigné AMC-CUB-1, concerne l'amélioration, l'extension et le développement des services de télécommunication de Cuba.

Le LCT effectue des travaux de recherche appliquée pour la mise au point de prototypes et la production pilote de matériels de télécommunication. Il a posé les bases d'une technologie cubaine pour la conception et la construction d'équipements professionnels de télécommunications.

Les principaux domaines de recherche couverts par le LCT sont l'étude des méthodes propres à améliorer les systèmes de télécommunication ainsi que la mise au point de systèmes de télécommunication et des équipements eux-mêmes. Le programme comporte également l'étude des composants électroniques et, plus spécialement, l'évaluation de la fiabilité de ces composants dans les conditions du climat tropical.

Parmi les réalisations les plus importantes du LCT, il faut citer les résonateurs à quartz et les équipements de télécommunication mis au point en laboratoire, notamment: amplificateurs pour liaisons de radiodiffusion, commutateurs privés de petite capacité, équipements pour faisceaux hertziens de téléphonie en ondes décimétriques à 24 voies, réémetteurs de télévision de 10 et 50 W et modems pour transmission de données.

Le principal objectif du projet envisagé est l'extension de ces activités sur la base de l'infrastructure actuelle du LCT, afin de perfectionner la technologie et les équipements adaptés aux besoins propres du pays.

Les travaux effectués dans le passé par le LCT ont permis la mise au point et la production en petites séries de prototypes d'équipements de télécommunication. Le laboratoire pourrait jouer le rôle d'un grand centre de ressources humaines et technologiques au niveau régional, stimulant ainsi la coopération technique entre les pays en développement.

Les organismes donateurs intéressés par le projet pourront obtenir de plus amples renseignements en s'adressant au: «Secrétariat de l'AMC, UIT, Place des Nations, CH-1211 Genève 20 (Suisse)».

Nouvelle-Zélande

Développement des télécommunications de Tokelau

La région de Tokelau a été désignée par l'Union internationale des télécommunications comme un secteur qui a grand besoin d'améliorer ses services de télécommunication.

L'Administration de la Nouvelle-Zélande coopère depuis longtemps avec l'UIT à l'exécution de projets d'assistance, notamment pour des pays en développement du Pacifique Sud. Elle prendra une part active à la réalisation de ce projet (AMC-PAC-4).

Actuellement, la région est desservie par trois émetteurs-récepteurs radioélectriques à ondes décamétriques (une installation sur chaque atoll) qui fonctionnent sur une liaison unique aboutissant à un central téléphonique manuel installé à Apia (Samoa occidental). Ce service téléphonique est perturbé par le bruit, il est peu fiable et totalement insuffisant pour les besoins de Tokelau. D'autre part, il impose une lourde charge de travail aux opérateurs de l'Administration des télécommunications de Samoa.

L'objectif recherché est de perfectionner les installations de Tokelau en mettant en service un nouveau système radioélectrique automatique construit par la *Marconi Company* du Canada. Ce système offrira des possibilités entièrement nouvelles et améliorera l'exploitation et la maintenance des télécommunications à Tokelau.

En plus des communications entre les atolls, le projet permettra de relier les abonnés de Tokelau au central téléphonique d'Apia. Ils pourront ainsi communiquer directement en service automatique avec les abonnés du Samoa occidental ou avec d'autres pays. Il est prévu également de mettre en place l'exploitation des téléimprimeurs sur le même réseau.

Le coût total du projet est estimé à 750 000 dollars, avec une participation de 240 000 dollars de l'Administration de la Nouvelle-Zélande. Le reste du financement sera assuré par le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et par l'Administration de Tokelau. Le *Post Office* envisage également d'apporter une contribution en main-d'œuvre pour l'installation, la mise en service et la maintenance.